

# Fish Photos - a personal experience



# Let's look back



The Analogue Photography



The Digital Photography

What we need is a, Lens, a Tripod, a Flash, Radio or Infrared link



Das Objektiv, Macroobjektiv sind besonders gut geeignet. Für uns interessant sind die 100er und die 60er Objektive.

Ich bevorzuge das 100er. Man ist mit diesem Objektiv nicht so nahe am Aquarium und erschreckt die Fische nicht.

Aber dies ist nicht nötig, wir können auch mit normalen -, Zoom-Objektiven fotografieren.

The Objectiv.

Macroobjectives are best suitable for this.

I prefer the 100s. As you are not so close to the aquarium with the lense and does not frighten the fish.

But this is not necessary. We can do this also with a normal lense. You will see it later.

Hier zum Vergleich

to compare

More or less from the same position and the same distance from the Aquariumglass

60er Macro

100er Macro





Beim Stativ ist auf eine flexible  
Einstellungsmöglichkeit zu achten....

the tripod, with a flexible adjustment  
You can have also a Plexiglas top of  
your Aquarium and place the flash  
there.

## Flash



Zu einem Blitz kann nicht viel gesagt werden .... er muss Blitzen.  
Das einzige was er braucht ist eine Verbindung zu der Kamera

About the flash I do not have to say much ....  
The only thing we need is a connection to the camera

Fernbedienung, Infrarot kontakt zu Blitz

Einige Kameras und Blitze haben dies eingebaut, die kontaktlose Verbindung. Bei den anderen muss ein wenig nachgeholfen werden. Hierfür gibt es einige Produkte auf dem Markt.



Some cameras and flashes have built-in the non-contact connection. The others need a little help. There are some products on the market for this.

Here I have to say, newly camera has all this included

9 Points

to make good fish photos

# Clean the windows

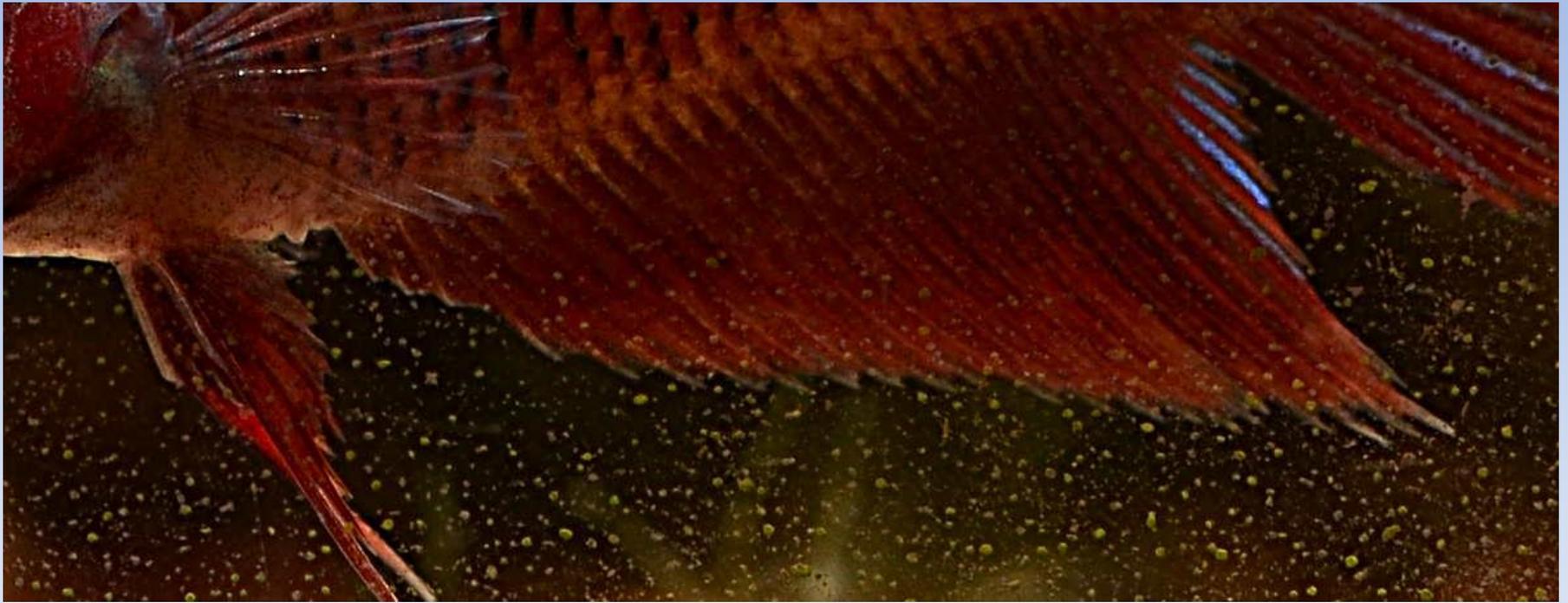
Reinigen Sie die Scheiben Ihres Aquariums, am besten von **aussen** und von **innen**. Achten Sie vor allem darauf, dass Sie aussen auf dem Aquarium keine Streifen oder Schlieren haben. Oft ist das Bild völlig wertlos, da eine Bearbeitung schlicht weg nicht möglich ist.

Clean the window of your aquarium, from the outside and from the inside. Make shore you have no streaks on the outside. Often, the image is completely trashy, because editing is not possible.

A very nice Photo, but.....



Here you can see it with High resolution but you could never work with this photo



# The Lense

Je nach Objektiv das sie verwenden wird auch der abstand zum Aquariumglas sich verändern. Benutzen sie eine Gegenlichtblende und bewegen sie sich langsam. Versuchen Sie nicht, von oben in das Wasser zu fotografieren, um die Scheibe zu umgehen.

Depending on the lens you use, the distance to the aquarium glass will also change. Use a backlight and move slowly. Do not try to shoot from above into the water to avoid the aquarium glass

# Enough Light?

Sorgen Sie für ausreichend Licht. Wenn ihr schnell schwimmende Fische habt, solltet ihr mit kurzen Verschlusszeiten arbeiten können. Zwar liefert mitunter auch die Aquariumbeleuchtung ausreichend Licht, wegen des verschobenen Farbspektrums von Leuchtstoffröhren sollten Sie aber lieber darauf verzichten und stattdessen zu Bewährtem greifen: zum Blitz

Look for good light source. If you have fast swimming fish, you should be able to work with short shutter speeds. Sometimes the aquarium light supplies enough light, but because of the color spectrum of fluorescent tubes, you should rather do without it and get to the tried and tested: the Flash

# Flash

Blitzen Sie nicht von vorne durch die Glasscheibe. Wenn Sie Glas frontal anblitzen, entstehen Reflexionen, die kaum zu kontrollieren sind. Der ideale Platz für den Blitz ist deshalb über dem Aquarium. Das setzt aber voraus, dass ihr ein Blitzgerät habt, der sich entfesselt auslösen lässt.

Do not flash from the front of the glass. If you shoot the flash frontally, there are reflections that are hard to control. The ideal place for the flash is above the aquarium. For this you will need a flash without wire.

# Sourrounding light

Schalten Sie das Raumlicht aus. Licht an der Decke oder zum Fenster hereinscheint, kann sich in den Scheiben spiegeln. Schließen Sie die Fensterläden. Benutzen sie lieber eine verstellbare Lampe, damit sie das nötige zum Fotografieren sehen.

Turn off the room light. Light on the ceiling or from the window, can be reflected in glass. Close the shutters. Use an adjustable lamp to see what is needed to take a pictures

# Plan your picture

Gestalten Sie Ihr Bild. Sie können an irgendeiner beliebigen Stelle im Aquarium fotografieren, aber vielleicht macht es mehr her, wenn eine Wasserpflanze den Rand bildet und vielleicht unten noch ein wenig vom Kies zu sehen ist, um das Bild mit einem natürlichen Rahmen zu begrenzen. Auf jeden Fall sollten die Fische aber nicht im Foto gegen die Beckenwand schwimmen

Plan your image. You can photograph at any point in the aquarium, but perhaps it makes more when a water plant forms the edge and maybe below a little bit of the gravel to limit the image with a natural frame. In any case, the fish should not swim in the photo against the basin wall

# Background

Wie sieht eigentlich der Hintergrund aus? Wenn Sie von oben ins Aquarium blitzen reicht schon ein schwarzer Karton, um für einen neutralen Hintergrund zu sorgen. Auf keinen Fall sollten dort irgendwie halbe Menschen im Bild zu sehen sein oder ein Fernseher, achten Sie vor allem dann darauf, wenn das Aquarium als Raumteiler eingesetzt wird.

What does the background look like? If you are flashing from above into the aquarium use a black cardboard box to provide for a neutral background. In any case, there should be half a human being in the picture or a TV, pay particular attention if the aquarium is used as a room divider.

# Patience

Wie bei allen Tieren, ist auch bei Aquarienfischen Geduld gefragt. Es ist ein ziemlich hoffnungsloses Unterfangen, den Fischen im Becken nachjagen zu wollen. Besser ist es, eine ideale Stelle für Fotos auszusuchen und dann zu warten. Wer die nötige Geduld hat, wird so zu besseren Bildern kommen.

As with all animals, patience is also required with aquarium fish. Don't try to follow the fish in the aquarium. It is better to choose an ideal place for photos and then wait. Those who have patience enough will have better pictures.

# Camera

Am besten für solche Aufnahmen ist eine Spiegelreflexkamera geeignet, im Idealfall in Verbindung mit einem Makro-Objektiv. Allerdings lassen sich Aquarienaufnahmen auch mit Bridgekameras (Superzoomkameras). Ausserdem sollten sie, wie schon erwähnt, externe Blitzgeräte unterstützen. Wenn Sie entsprechend geduldig sind, kann die Kamera ganz schön schwer werden. Stellen Sie sie auf ein möglichst stabiles Stativ. Dann wird die Foto-Session nicht so anstrengend. Ausserdem können sie sich dann auch voll auf das Scharfstellen konzentrieren

An SLR camera is ideally suited for this shooting, ideally in combination with a macro lens. However, aquarium recordings can also be made with bridge cameras (Superzoomcameras). In addition, as mentioned above, they should support external flash units. If you are patient, the session camera can be very difficult. Place them on a stable tripod. Then the photo session is not so exhausting. In addition, you can then concentrate fully on the focus

Nun haben wir alles zum Fotografieren....lass uns starten.  
Wir Fotografieren mit dem manuellen Modus, das lässt uns genügend  
Möglichkeiten die Bilder richtig zu belichten.



we have everything to take fotos ...  
Let's start.

We take photos with the manual mode,  
this gives us plenty of possibilities to  
plan the pictures

## **Blende und Belichtung in der Automatik ohne Blitz**

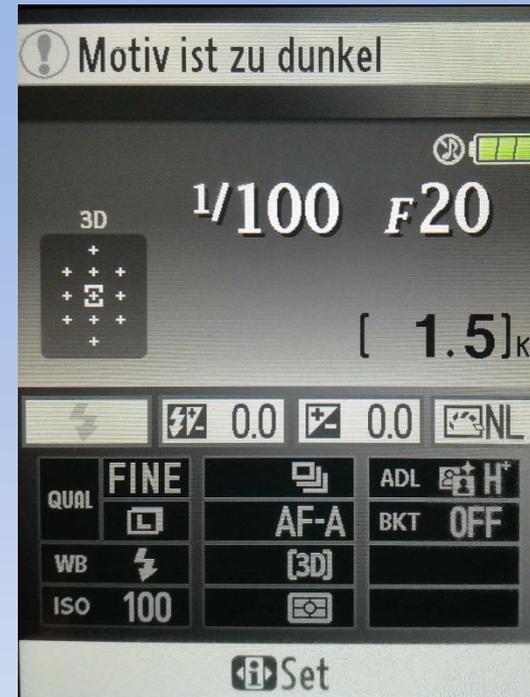
Die Blende hat neben dem Einfluss auf die Schärfentiefe jedoch auch enorme Auswirkungen auf die Belichtung des Motives. Wenn Du versucht hast, ein Motiv bei weit geschlossener Blende (z.B. f22) zu fotografieren, könnte es passiert sein, dass die Aufnahme unterbelichtet oder verwackelt ist. Der Grund dafür ist folgender: Je **weiter** Du die Blende **schließt**, desto **weniger Licht** fällt nämlich auf den Sensor der Kamera. Um das Bild dennoch gut zu belichten, müssen andere Faktoren, die einen Einfluss auf die Belichtung haben, das fehlende Licht kompensieren. Dies kann z.B. ein höherer ISO-Wert oder eine längere Verschlusszeit sein.

## **Lens opening and exposure in the auto setting without flash**

The lens opening to the influence on the depth of the sharpening, the aperture also has enormous effects on the exposure of the motiv. If you have tried to shoot a subject with a wide aperture (e.g., f22), it may be that the shot is underexposed or blurred. The reason for this is the following: The further you close the lens opening, the less light falls on the sensor of the camera. In order to expose the image well, other factors which have an influence on the exposure must compensate for the missing light. This may be a higher ISO value or a slower shutter speed.



2 verschiedene Einstellungen. Da wir alles Hobby Fotografen sind, spielen wir nur noch mit der Blende und lassen alles andere stehen.



2 different settings. We are all hobby photographers, we only play with the lens opening and leave everything else standing.

$f/1.8$



$f/2.8$



$f/4$



$f/5.6$



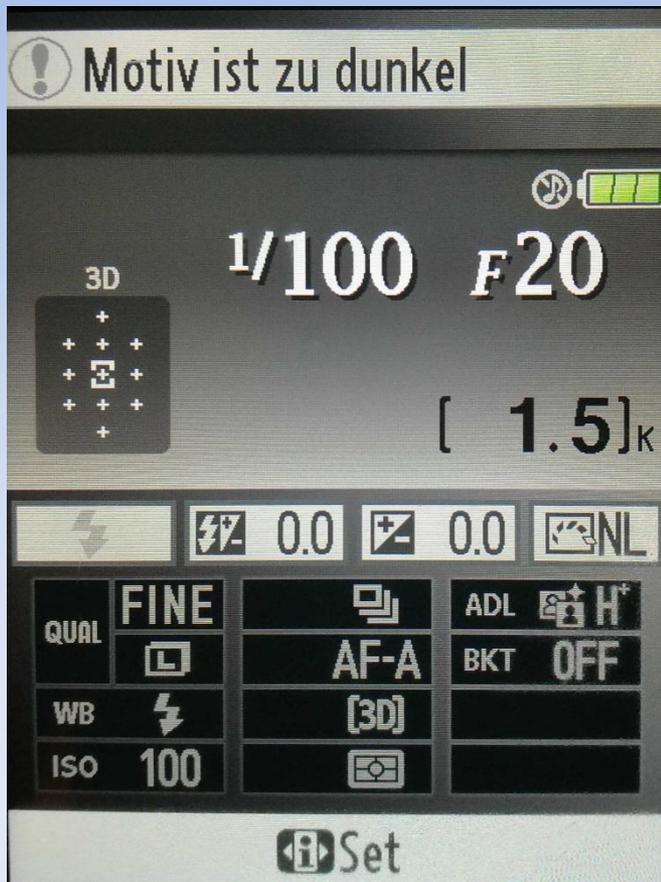
$f/8$



$f/11$



Um nun die richtige Blende zu finden und wir arbeiten Einfachheitshalber nur mit der Blende, positionieren wir uns vor dem Aquarium, stellen die Zeit auf 1/100 oder 1/125 ein. Höher geht nur mit einem sehr teuren Blitz. Da sonst die Verschlusszeit zu schnell ist für den Blitz.



Now to find the right lens opening and we work (simplicity) simply with the lens, we position ourselves in front of the aquarium, set the time to 1/100 or 1/125. Higher goes only with a expensive flash. You go higher in the time, the shutter speed is too fast for the flash.



Here a open lens (left) closed lens (right)



Ich sage immer, nehmt ein Macroobjektiv. Wer will schon so viel Geld ausgeben, wenn es mit einem normalen Objektiv auch geht. Ich habe euch mal einige Fotos mit einem 35mm Festbrennweite und einem 18-300er Zoom Objektiv gemacht. Ok anschliessend ein wenig bearbeitet mit GIMP, aber es funktioniert perfect.

Now I've always said take a macro lens. Who wants to spend so much money when it works goes with a normal lens. I have made some pictures with a 35mm fixed focal length and a 18-300 zoom lens. Ok afterwards a little worked with GIMP, but it works perfect.



This both pictures was fotografed with a 35mm fixed focal length.



The same  
now with a  
18-300er  
zoom objectiv

Nun haben wir einige Bilder geschossen und wollen die nun ein wenig aufbearbeiten um sie auch den Freunden zu zeigen.

Mein Favorite ist GIMP. Das Gratis ist und sehr viele Funktionen bietet. Ich möchte euch auf der folgenden Seite ein Beispiel zeigen wie man einfach ein schönes Bild machen kann.

Hier gibt es diverse Bildberbeitungs Software die man kaufen oder einfach vaus dem Internet laden kann.

We have shot some photos you want to fix them up,... to show them friends.

Various imagine processing softwares are available online, that can be bought or for free.

My favorite is GIMP, it is free and it has many features.

On the next page I would like to show you an example on how you can make a nice photo.

## Skiffia francesae before and after editing

What I can do! first cut out the fish. Clean the surrounding, sharp the foto, and give a little more color. You can do all this in 5 min..





# Postprocessing digital pictures

Gimp

XnView

Corel Paint  
Shop

CS2

Fotoworks

Adobe  
Photoshop